

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

29 ta' Awwissu 2013

Werrej

II Atti mhux leġiżlattivi

REGOLAMENTI

★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 816/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku f'supplimenti tal-ikel solidu u l-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 fir-rigward spċifikazzjonijiet ghall-Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205), Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku ⁽¹⁾	1
★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 817/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 fir-rigward tal-gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku ⁽¹⁾	7
★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 818/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-esteri tas-Sukrożju tal-aċidi grassi (E 473) fl-aromatizzanti għax-xarbiet ċari bit-togħma abbaži tal-ilma ⁽¹⁾	12
Regolament ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 819/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ġertu frott u ħnejjex	14

Prezz: EUR 3

(Ikompli fil-pagna li jmiss)

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE
MT

L-Atti b'titoli b'tipa čara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarrijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-ohra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DIRETTIVI

- ★ Direttiva tal-Kummissjoni 2013/46/UE tat-28 ta' Awwissu 2013 li temenda d-Direttiva 2006/141/KE dwar formuli tat-trabi u formuli tal-prosegwiment (¹) 16

DECIŽJONIJIET

2013/443/UE:

- ★ Decižjoni ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' Awwissu 2013 dwar certi miżuri protettivi relatati mal-influwenza avjarja b'patogeničità għolja tas-sottotip H7N7 fl-Italja inkluż l-istabbiliment ta' żoni aktar ristretti u li thassar id-Decižjoni ta' Implementazzjoni 2013/439/UE (notifikata bid-dokument C(2013) 5623) (¹) 20

Avviż lill-qarrejja – Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea (Ara paġna 3 tal-qoxra)

Nota lill-qarrejja – kif tirreferi ghall-atti (Ara paġna 3 tal-qoxra)



(¹) Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Attie mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 816/2013

tat-28 ta' Awwissu 2013

li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-užu tal-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku f-supplimenti tal-ikel solidu u l-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 fir-rigward speċifikazzjonijiet ghall-Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205), Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel (⁽¹⁾), u partikolarmen l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 14 u l-Artikolu 30(5) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni ghall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel (⁽²⁾), u partikolarmen l-Artikolu 7(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabbilixxi lista ta' addittivi tal-ikel tal-Unjoni approvati ghall-užu fl-ikel, u l-kundizzjonijiet tal-užu tagħhom.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 (⁽³⁾) jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet ghall-addittivi tal-ikel inkluži l-kuluri u s-sustanzi li jagħtu l-hlewwa elenkti fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008.
- (3) Dawk il-listi jistgħu jiġu aġġornati skont il-proċedura komuni msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, jew b'inizjattiva tal-Kummissjoni inkella wara applikazzjoni.

(4) L-applikazzjonijiet ghall-awtorizzazzjoni tal-užu tal-Kopolimeru metakrilat anjoniku u tal-Kopolimeru metakrilat newtrali bhala aġenti tal-kisi f-supplimenti tal-ikel solidu tressqu nhar il-25 u s-27 ta' April 2009 u ġew magħmula disponibbli lill-Istati Membri.

(5) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel ivvalutat is-sigurtà tal-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali (⁽⁴⁾) u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku (⁽⁵⁾) meta jintużaw bhala addittivi tal-ikel u kkonkludiet li l-užu tagħhom f-supplimenti tal-ikel solidu, fil-livelli tal-užu propost, mnhumiex ta' thassib għas-siġurtà.

(6) Hemm bżonn teknoloġiku ghall-užu tal-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u l-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku fis-supplimenti tal-ikel solidu. Il-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali huwa intenzjonat ghall-užu ta' aġent tal-kisi b'rilex imtawwal (sustained-release). Il-formulazzjonijiet tar-rilex imtawwal jippermettu tahlil kontinwu tan-nutrijent f'hin definit. Il-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku huwa maħsub biex jintuża bhala aġent tal-kisi biex jipprotegi kontra l-ingredjenti irritanti ghall-istonku u/jew jipprotegi n-nutrijenti sensittivi kontra d-diż-integrazzjoni mill-acċidu gastriku. Huwa għalhekk xieraq li jkun awtorizzat l-užu taż-żerw addittivi tal-ikel f-supplimenti tal-ikel solidu u li jiġu assenjati n-numri E 1206 bhala numru E lill-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u E 1207 bhala numru E lill-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku.

(7) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1129/2011 (⁽⁶⁾) awtorizza l-užu tal-Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205) f-supplimenti tal-ikel solidu u r-Regolament (UE) Nru 231/2012 jistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet għal dak l-addittivi tal-ikel, inkluži l-livelli massimi għall-arseniku,

⁽¹⁾ GU L 354, 31.12.2008, p. 16.

⁽²⁾ GU L 354, 31.12.2008, p. 1.

⁽³⁾ GU L 83, 22.3.2012, p. 1.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1655.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1656.

⁽⁶⁾ GU L 295, 12.11.2011, p. 1.

- ic-ċomb, il-merkurju u r-ram. Dawk l-ispeċifikazzjonijiet għandhom jiġi aġġornati sabiex jitqiesu l-livelli massimi għaċ-ċomb, il-merkurju u l-kadmju fis-supplimenti tal-ikel kif stipulat fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi livelli massimi ta' certi kontaminanti fl-ogġetti tal-ikel (¹).
- (8) Il-livell massimu tal-arseniku f-supplimenti tal-ikel ma ġiex stabbilit fil-livell tal-Unjoni. Madankollu, il-livelli speċifiċi huma stipulati fil-ligijiet tal-Istati Membri. Għal-hekk, sabiex jitqiesu l-ligijiet tal-Istati Membri, huwa xieraq li jiġi aġġornati l-ispeċifikazzjonijiet tal-Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205) fir-Regolament (UE) Nru 231/2012 fir-rigward tal-arseniku.
- (9) Il-livell massimu tar-ram fis-supplimenti tal-ikel ma ġiex stabbilit fil-livell tal-Unjoni u m'hemm l-ebda indikazzjoni tal-presenza tar-ram fl-livelli tossikologiki sinifikanti fil-Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205). Huwa għalhekk xieraq li jithassar ir-ram mis-sezzjoni tal-puritā għal Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205) fir-Regolament (UE) Nru 231/2012.
- (10) Xi speċifikazzjonijiet għandhom jiġi adottati għal Kopolimeru tal-metakrilat newtrali (E 1206) u l-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku (E 1207). Il-kriterji tal-puritā għall-arseniku, ic-ċomb, il-merkurju u l-kadmju għandhom isegwu l-istess approċċ ta' dawk għal Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205) u l-livelli massimi għandhom jikkunsidraw li l-forma kummerċjali tal-Kopoli-
- meru tal-metakrilat newtrali (E 1206) u l-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku (E 1207) hemm dispersjoni ta' 30 % tas-sustanza xotta fl-ilma.
- (11) Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 u r-Regolament (UE) Nru 231/2012 għandhom għalhekk jiġi emendati skont dan.
- (12) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali, u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma opponewhom,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness tar-Regolament (UE) Nru 231/2012 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħi f'il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ GU L 364, 20.12.2006, p. 5.

ANNESS I

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti B, l-annotazzjonijiet li ġejjin għal E 1206 u E 1207 huma mdahħla fil-punt 3 “addittivi apparti mill-kuluri u s-sustanzi li jagħtu l-hlewwa”, wara l-annotazzjoni għal E 1205 kopolimeru tal-metakrilat bażiku:

“E 1206	Kopolimeru tal-metakrilat newtrali
E 1207	Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku”

- (2) Fil-Parti E l-annotazzjonijiet li ġejjin għandhom jiddahħlu fil-kategorija tal-ikel 17.1 “Supplimenti tal-ikel ipprovduti fforma solida inkluži kapsuli u pilloli u forom simili, minbarra fforom li jistgħu jintmagħdu” wara l-annotazzjoni għal E 1205 Kopolimeru metakrilat bażiku:

	“E 1206	Kopolimeru tal-metakrilat newtrali	200 000			
	E 1207	Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku	100 000”			

ANNESS II

L-Anness tar-Regolament (UE) Nru 231/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) Is-sezzjoni tal-puritā għal E 1205 (Kopolimeru tal-metakrilat bażiku) hija sostitwita b'dan li ġej:

“Puritā	
Telf fit-tnejxif	Mhux aktar minn 2,0 % (105 °C, 3 h)
Valur tal-alkali	162 – 198 mg KOH/g ta' sustanza mnixxa
Irmied sulfatat	Mhux aktar minn 0,1 %
Monomeri residwi	Butilmetakrilat < 1 000 mg/kg Metilmelat < 1 000 mg/kg Metakrilat dimetilamminoetiliku < 1 000 mg/kg
Residwi tas-solvent	Propan-2-ol < 0,5 % Butanol < 0,5 % Metanol < 0,1 %
Arseniku	Mhux aktar minn 1 mg/kg
Čomb	Mhux aktar minn 3 mg/kg
Merkurju	Mhux aktar minn 0,1 mg/kg
Kadmju	Mhux aktar minn 1 mg/kg”

(2) L-annotazzjonijiet li ġejjin għal E 1206 u E 1207 jiddahħlu wara l-annotazzjoni għal E 1205 (koplimeru tal-metakrilat bażiku):

“E 1206 KOPOLIMERU TAL-METAKRILAT NEWTRALI

Sinonimi	Polimeru tal-etylakrilat-metilmelat; Polimeru tal-etylakrilat u tal-metilmelat; Etilakrilat, polimeru bil-metilmelat; Polimeru tal-metilmelat u tal-etylakrilat; Metilmelat, polimeru bl-etylakrilat
Definizzjoni	Il-kopolimeru tal-metakrilat newtrali huwa kopolimeru kompletament polimerizzat tal-metil metakrilat u l-etyl akrylat. Huwa prodott bl-użu tal-proċess tal-polimerizzazzjoni ta' emulzjoni. Huwa manifatturat permezz tal-polimerizzazzjoni inizjata (jew li tinbeda) b'reazzjoni ta' ossidazzjoni u riduzzjoni tal-monomeri tal-etylakrilat u tal-metilmelat, bl-użu ta' sistema li tagħti bidu għal reazzjoni ta' ossidazzjoni u riduzzjoni u li tiġġenera radikali ħielsa, stabbilizzata bl-etero monos-teariliku tal-polietenglikol u l-aċċidu viniliku/l-idrossidu tas-sodju. Il-monomeri residwi huma mneħħija permezz ta' distillazzjoni tal-fwar tal-ilma.
Nru tal-CAS	9010-88-2
Isem kimiku	Poli (etylakrilat-co-metil metakrilat) 2 1
Formula kimika	$\text{Poly}[(\text{CH}_2:\text{CHCO}_2\text{CH}_2\text{CH}_3)\text{-co-(CH}_2:\text{C(CH}_3\text{)CO}_2\text{CH}_3)]$
piż molekulari medju	Madwar 600 000 g/mol
Analizi/Fdal wara l-evaporazzjoni	28,5–31,5 % 1 g dispersjoni hija mnixxa fil-forn għal 3 sīgħat f'temperatura ta' 110 C.
Deskrizzjoni	Dispersjoni bajda halib (forma kummerċjali hija ta' dispersjoni tat-30 % tas-sustanza xotta fl-ilma) ta' viskozitā baxxa b'rīha ħafifa karatteristika.

Identifikazzjoni	
Spettroskopija tas-assorbiment infrared	Karatteristika tal-kompożizzjoni
Viskožità	Mass. 50 mPa.s, 30 rpm/20 °C (Brookfield viscosimetry)
valur-pH	5,5–8,6
Densità relattiva (f20 °C)	1,037–1,047
Solubbiltà	Id-dispersjoni tista' tithallat mal-ilma f'kull proporzjon. Il-polimeru u d-dispersjoni huma liberament solubbli fl-acetun, fl-etanol u fl-alkohol isopropiliku. Mhux solubbli meta jithallat mall-idrossidu tas-sodju 1 N f'proporzjon ta' 1:2.
Purità	
Irmied sulfatat	Mhux aktar minn 0,4 % fid-dispersjoni
Monomeri residwi	Total ta' monomeri (total ta' metil metakrilat u etil akrilat): mhux aktar minn 100 mg/kg fid-dispersjoni
Emulsjonant tar-residwu	Eter monosteariliku tal-polietengliko (eter tal-istearil makrogol 20) mhux aktar minn 0,7 % fid-dispersjoni
Residwi tas-solvent	Etanol mhux aktar mill-0,5 % fid-dispersjoni Metanol mhux aktar mill-0,1 % fid-dispersjoni
Arseniku	Mhux aktar minn 0,3 mg/kg fid-dispersjoni
Čomb	Mhux aktar minn 0,9 mg/kg fid-dispersjoni
Merkurju	Mhux aktar minn 0,03 mg/kg fid-dispersjoni
Kadmju	Mhux aktar minn 0,3 mg/kg fid-dispersjoni

E 1207 KOPOLIMERU TAL-METAKRILAT ANJONIKU

Sinonimi	Metilakrilat, metilmetakrilat, polimeru tal-aċidu metakriliku; Aċidu metakriliku, polimeru bil-metilakrilat u metilmetakrilat
Definizzjoni	Il-kopolimeru tal-metakrilat anjoniku huwa kopolimeru kompletament polimerizzat tal-aċidu metakrilat, metilmetakrilat u l-metilakrilat. Huwa mmanifatturat f'medju milwiem bil-polimerizzazzjoni f'emulsjoni tal-metilmetakrilat, tal-metilakrilat u tal-aċidu metakriliku bl-użu ta' inizjatur ta' radikali hielsa stabbilizzat bil-lawirlsulfat tas-sodju u l-monooleat tal-poliosietilen sorbitan (polisorbat 80). Il-monomeri residwi huma mineħħija permezz ta' distillazzjoni tal-fwar tal-ilma.
Nru tal-CAS	26936-24-3
Isem kimiku	Poli (metilakrilat-co-metilmetakrilat-co-aċidu metakrilat) 7 3 1
Formula kimika	$\text{Poly}[(\text{CH}_2:\text{CHCO}_2\text{CH}_3)-\text{co}-(\text{CH}_2:\text{C}(\text{CH}_3)\text{CO}_2\text{CH}_3)-\text{co}-(\text{CH}_2:\text{C}(\text{CH}_3)\text{COOH})]$
piż molekulari medju	Madwar 280 000 g/mol
Analizi/Fdal wara l-evaporazzjoni	28,5–31,5 % 1 g tad-dispersjoni hija mnixfa fil-forn għal 5 sīgħat f'temperatura ta' 110 °C. 9,2–12,3 % tal-unitajiet tal-aċidu metakriliku fuq sustanza niexfa
Deskrizzjoni	Dispersjoni bajda ħalib (forma kummerċjali hija ta' dispersjoni tat-30 % tas-sustanza xotta fl-ilma) ta' viskožità baxxa u b'riha ħafifa karatteristika.

Identifikazzjoni

Spettroskopija tas-assorbiment infrared	Karatteristika tal-kompożizzjoni
Viskožità	Mass. 20 mPa.s, 30 rpm/20 °C (Brookfield viscosimetry)
valur-pH	2,0–3,5
Densità relattiva (f20 °C)	1,058–1,068
Solubbiltà	Id-dispersjoni tista' tithallat mal-ilma f'kull proporzjon. Il-polimeru u d-dispersjoni huma liberament solubbli fl-acetun, fl-etanol u fl-alkohol isopropiliku. Solubbli meta jithallat mall-idrossidu tas-sodju 1 N f'proporzjon ta' 1:2. Solubbli fuq il-pH 7,0.

Purità

Il-valur aċiduż	60–80 mg KOH/g ta' sustanza mnixxa
Irmied sulfatat	Mhux aktar minn 0,2 % fid-dispersjoni
Monomeri residwi	Total ta' monomeri (total tal-aċidu metakrilat, metilmetakrilat u metilakrilat): mhux aktar minn 100 mg/kg fid-dispersjoni
Emuljonanti tar-residwu	Sulfat lawrju tas-sodju mhux aktar minn 0,3 % fuq is-sustanza xotta Polisorbat 80 mhux aktar minn 1,2 % fuq is-sustanza xotta
Residwi tas-solvent	Metanol mhux aktar mill-0,1 % fid-dispersjoni
Arseniku	Mhux aktar minn 0,3 mg/kg fid-dispersjoni
Ćomb	Mhux aktar minn 0,9 mg/kg fid-dispersjoni
Merkurju	Mhux aktar minn 0,03 mg/kg fid-dispersjoni
Kadmju	Mhux aktar minn 0,3 mg/kg fid-dispersjoni"

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 817/2013

tat-28 ta' Awwissu 2013

li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 fir-rigward tal-gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 10(3), 14 u 30(5) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Dicembru 2008 li jistabilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabilixxi lista ta' addittivi tal-ikel tal-Unjoni approvati għall-użu fl-ikel, u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (2) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabilixxi lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel approvati għall-użu fl-ikel, fenżimi tal-ikel, faromatizzanti, f'nutrijenti u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 tad-9 ta' Marzu 2012⁽³⁾ jistabbilixxi l-ispecifikazzjonijiet għall-addittivi tal-ikel elenkti fl-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008.
- (4) Dawn il-listi u l-ispecifikazzjonijiet jistgħu jiġu aġġornati skont il-proċedura komuni msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, b'inizjattiva tal-Kummissjoni jew wara talba.
- (5) Applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-użu ta' għomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku bhala emulsifikant fċerti kategoriji tal-ikel u fl-aromatizzanti tressqet fit-12 ta' Novembru 2007 u tinsab għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri.
- (6) L-Awtoritāt Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel ivvalutat is-sigurtà tal-għomma Għarbija modifikata b'aċidu ottenssuċċiniku, bhala emulsifikant li għandu jiżdied ma' aromatizzanti u certi oggetti tal-ikel ohra u esprimiet l-

opinjoni tagħha nhar il-11 ta' Marzu 2010⁽⁴⁾. L-Awtoritāt kkonkludiet li, abbaži tar-riżultati tal-istudji disponibbli, l-informazzjoni dwar il-għomma tal-akċajja nnifisha u dwar lamti modifikati tal-aciċċu Ottenilsuċċiniku ohra, l-użu ta' għomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku bhala emulsifikant fl-ikel fl-użu u l-livelli tal-użu proposti mhuwiex ta' thassib għas-sigurtà.

(7) Hemm il-htieġa tekhnologika li l-għomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku tintużha bhala emulsifikant fċerti prodotti tal-ikel kif ukoll bhala emulsifikant f'emul-sjoniżiet tal-aromatizzant taż-żejt li jiġu miżjudha ma' varjetà ta' oggetti tal-ikel minħabba li għandha proprietajiet imtejha meta mqabbla ma' emulsjoniżiet eżistenti. Huwa għalhekk xieraq li jiġi awtorizzat l-użu tal-għomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku fil-kategoriji tal-ikel li saret applikazzjoni għalihom u li jiġi assenjat in-numru E 423 għal dak l-addittiv tal-ikel.

(8) L-ispecifikazzjonijiet għall-ħomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku għandhom jiġu inklużi fir-Regolament (UE) Nru 231/2012 meta jkun inkluż fil-listi tal-Unjoni tal-addittivi tal-ikel stabbiliti fl-Annessi II u III għar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 għall-ewwel darba.

(9) Ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 u r-Regolament (UE) Nru 231/2012 għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.

(10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħha tal-Annimali, u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma opponewhom,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huma emendati skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-Anness tar-Regolament (UE) Nru 231/2012 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħi fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ GU L 354, 31.12.2008, p. 16.

⁽²⁾ GU L 354, 31.12.2008, p. 1.

⁽³⁾ GU L 83, 22.3.2012, p. 1.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2010; 8 (3):1539.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO*

ANNESS I

A. L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti B, fit-Tabella 3 “L-addittivi ghajr kuluri u sustanzi li jagħtu l-hlewwa” l-entrata li ġeja tiddahhal wara l-entrata ghall-addittiv tal-ikel E 422:

“E 423	gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku”	MT
--------	---	----

- (2) Il-Parti E hija emendata kif ġej:

- (a) fil-kategorija 05.4 “Tiżjin, kisi u mili, hliel mili abbaži tal-frott kopert mill-kategorija 4.2.4”, l-entrata li ġeja tiddahhal wara l-entrata ghall-addittiv tal-ikel E 416:

“E 423	gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku	10 000	Icings biss”	
--------	---	--------	--------------	--

- (b) Fil-kategorija 12.6 “Zlazi”, l-entrata li ġeja tiddahhal wara l-entrata ghall-addittiv tal-ikel E 416:

“E 423	gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku	10 000”		
--------	---	---------	--	--

- (c) Fil-kategorija 14.1.4 “zlazi”, l-entrata li ġeja tiddahhal wara l-entrata ghall-addittiv tal-ikel E 405:

“E 423	gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku	1 000	biss f-xarbiet ghall-enerġija u xarbiet li fihom il-meraq tal-frott”	
--------	---	-------	--	--

B. L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat kif ġej:

Fil-Parti 4 "Addittivi tal-ikel inkluži aġenti veikoli fl-aromatizzanti tal-ikel", l-entrata li ġejja tiddahhal wara l-entrata ghall-addittiv tal-ikel E 416:

"E 423	gomma Għarbija modifikata b'aċidu Ottenilsuċċiniku	Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategoriji 03: Silg li jista' jittiekel; 07.2: Prodotti fini tal-forn; 08.2: Laham ipproċessat, tjur ipproċessat biss; 09.2: Hut u prodotti tal-hut ipproċessati inkluži molluski u krustacijni u fil-kategorija 16: Deżerti minbarra prodotti koperti fil-kategoriji 1, 3 u 4	500 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 14.1.4: Ghax-xarbiet aromatizzati, xarbiet bit-togħma biss li ma fihx meraq tal-frott u fkarbonizzati xarbiet bit-togħma b'meraq tal-frott u fil-kategorija 14.2: Karbiet alkoholiċi, inkluži prodotti simili mingħajr alkohol u b'livell ta' alkohol baxx	220 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategoriji 05.1 Prodotti tal-kawkaw u taċ-ċikkulata kif koperti mid-Direttiva 2000/36/KE, 05.2 Hlewwiet oħra inkluż ħelu żgħir li jiffriska n-nifs, 05.4 Tiżżejjen, kisi u mili, hlief mili abbażi tal-frott kopert mill-kategorija 4.2.4 u fil-kategorija 06.3: cereali ghall-kolazzjon.	300 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 01.7.5 Ġobon ipproċessat	120 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 05.3 Ċuwingamm.	60 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 01.8 Analogi ta' prodotti tal-ħalib, inkluż whiteners tax-xorb; 04.2.5: Ġamm, ġelatinu u marmellati u prodotti simili; 04.2.5.4: Butir tal-ġewż u pejsts tal-ġewż; 08.2: Laham ipproċessat; 12.5 Sopop u brodijiet, 14.1.5.2 ohrajn, biss kafe ta' malajr (instant coffee) u te u fikliet ta' bil-lest (ready-to-eat dishes) ibbażati fuq iċ-ċereali.	240 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 10.2 bajd u prodotti tal-bajd ipproċessati.	140 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 14.1.4: Xarbiet aromatizzati, xarbiet aromatizzati mhux karbonizzati biss b'meraq tal-frott; 14.1.2: Meraq tal-frott kif iddefinit mid-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE u meraq tal-haxix, meraq tal-haxix biss u fil-kategorija 12.6 zlazi, grejvi biss u zlazi ħelwin.	400 mg/kg fl-emulsjoni aromatika
		Emulsjonijiet ta' żejt aromatiku użati fil-kategorija 15: Oggetti mielha u ikliet ħrif ta' bil-lest (ready-to-eat snacks).	440 mg/kg fl-emulsjoni aromatika"

ANNESS II

Fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 231/2012, tiddahhal l-entrata li ġejja wara l-ispecifikazzjonijiet għall-additiv tal-ikel E 422:

“E 423 GOMMA GHARBIA MODIFIKATA B’ACIDU OTTENILSUCCINIKU

Sinonimi	Ottenilbutandjoat tal-idrogenu tal-gomma Għarbija; Ottenilsucciniku tal-idrogenu tal-gomma Għarbija; Gomma Għarbija modifikata bl-OSA; Gomma tal-akaċċa modifikata bl-OSA
Definizzjoni	Il-gomma Għarbija modifikata b'acidu Ottenilsucciniku tiġi prodotta bl-esterifazzjoni tal-gomma Għarbija (<i>Acacia seyal</i>), jew tal-gomma Għarbija (<i>Acacia senegal</i>) f'soluzzjoni milwiema b'mhux aktar minn 3 % ta' anidride ta' aċidu ottenilsucciniku. Tiġi sussegwentement imnixxfa bl-isprej.
EINECS	
Isem kimiku	
Formula kimika	
Piż molekulari medju	Frazzjoni (i): 3,105 g/mol Frazzjoni (ii) 1,106 g/mol
Test	
Deskrizzjoni	Trab abjad maħmuġ għal kannella čar li jiċċirkola b'mod hieles
Identifikazzjoni	
Viskožità ta' tħallita ta' 5 % f'25 °C	Mhux aktar minn 30 mPa.s..
Reazzjoni ta' preċipitazzjoni	Jifforma preċipitat flokkulent f'soluzzjoni ta' subaċetat taċ-ċomb (TS)
Solubbiltà	Jinhall faċilment fl-ilma; ma jinhallx fl-ethanol
pH għal soluzzjoni milwiema ta' 5 %	3,5 sa 6,5
Puritā	
Telf fit-tńixxif	Mhux aktar minn 15 % (105 °C, 5 sīgħat)
Grad tal-esterifikazzjoni	Mhux aktar minn 0,6 %
Irmied totali	Mhux iktar minn 10 % (530 °C)
Irmied li ma jinhallx fl-aċidu	Mhux aktar minn 0,5 %
Materja li ma tinhallx fl-ilma	Mhux aktar minn 1,0 %
Test għal-lamtu jew id-destrina	Għalli soluzzjoni milwiema 1 f'50 tal-kampjun, żid madwar 0,1 ml jodju TS. Ma għandu jiġi prodott l-ebda kulur fil-blu jew fl-ahmar.
Test ghall-gomgom bit-tannin	Għal 10 ml ta' soluzzjoni milwiema 1 f'50 tal-kampjun żid madwar 0,1 ml klorur ferriku TS. Ma għandha tiġi ffurmata l-ebda kolorazzjoni sewda jew preċipitat iswed.
Aċidu ottenilsucciniku residwu	Mhux aktar minn 0,3 %
Ćomb	Mhux aktar minn 2 mg/kg
Kriterji mikrobijoloġici	
<i>Salmonella</i> sp.	Nieqsa f'25 g
<i>Escherichia coli</i>	Nieqsa f'1 g"

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 818/2013

tat-28 ta' Awwissu 2013

li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-užu tal-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi (E 473) fl-aromatizzanti ghax-xarbiet čari bit-togħma abbaži tal-ilma

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel⁽¹⁾, u partikolarmen l-Artikolu 10(3), u l-Artikolu 30(5) tieghu,

Billi:

(1) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabbilixxi lista ta' addittivi tal-ikel tal-Unjoni approvati ghall-užu tal-aromatizzanti tal-ikel, u l-kundizzjonijiet tal-užu tagħhom.

(2) Din il-lista tista' tiġi emdenta bil-proċedura komuni msemmija fir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni ghall-addittivi tal-ikel, l-enżimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel⁽²⁾.

(3) Skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, il-lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel tista' tiġi aġġornata jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni jew wara li ssir applikazzjoni.

(4) Applikazzjoni ghall-awtorizzazzjoni tal-užu tal-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi (E 473) bhala emulsjonanti fl-aromatizzanti għet sottomessa fl-20 ta' Awwissu 2008 u tpoġġiet għad-dispozizzjoni tal-Istati Membri.

(5) L-emulsjonanti huma meħtieġa sabiex jistabbilizzaw l-amoratizzanti żejtnja meta dawn huma miżjudha fix-xorb abbaži tal-ilma. Mingħajr iż-żjeda tal-emulsjonant, iż-żejt aromatizzanti ma jkunx solubbli u jidher fuq il-wiċċ tax-xorb bhala ċirku żejtni. Dan jevita t-tixrid tal-aromatizzanti fix-xorb u jidżi l-esponenti tagħha ghall-ossiġġu, li jwassal għal tnaqqis fl-acċettabilità organolettika. Dan jagħmel ukoll l-iż-żvilupp tax-xarbiet čari estremanament diffiċċi. Dawn il-kwistjonijiet jistgħu jingħelbu sa certu punt bl-užu taż-żjut mahsulin, madankollu dawk inaqqsu l-acċettabilità organolettika. L-užu tal-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi jippermetti xarbiet čari, b'funzjonalità mtejba tal-aromatizzanti miżjudin.

(6) Skont l-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, il-Kummissjoni għandha tfitteż l-opinjoni tal-Awtorită Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel sabiex taġġonna l-lista tal-Unjoni ta' addittivi tal-ikel imniżżla fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008.

(7) L-Awtorită Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel harġet l-opinjoni tagħha dwar l-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi (E 473) u stabbiliet id-Doża Acċettabbli ta' Kuljum ta' 40 mg/kg bw/jum⁽³⁾. L-esponenti ghall-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi li jirriżulta mill-užu addizzjonali propost ghall-užu fix-xarbiet čari mhux alkoholiči aromatizzanti jirrappreżenta inqas minn 0.1 % tad-DAK⁽⁴⁾. Meta wieħed iqis li l-esponenti, minħabba l-užu addizzjonali ta' dan l-addittiv, huwa negħiġibbli meta mqabbel mad-DAK, dan l-užu addizzjonali tal-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi (E 473) x'aktarx ma jħallix effett fuq is-saħħha tal-bniedem.

(8) Huwa għalhekk xieraq li jkun awtorizzat l-užu tal-esteri tas-Sukrožju tal-ačidi grassi (E 473) bhala addittiv fl-ikel fl-aromatizzanti ghax-xarbiet čari bit-togħma u abbaži tal-ilma.

(9) Għaldaqstant, l-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 għandu jiġi emendat skont dan.

(10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kunitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali, u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma opponewhom,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat skont l-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikkon tiegħi f'il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Il-Ġurnal tal-EFSA (2004) 106, 1-24.

⁽²⁾ Il-Ġurnal tal-EFSA (2004) 106, 1-24.

⁽³⁾ Il-Ġurnal tal-EFSA (2004) 106, 1-24.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal 2012; 10(5):2658.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNESS

Fil-Parti 4 tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008, l-annotazzjoni li ġejja qed tiddahhal wara l-annotazzjoni ghall-addittiv tal-ikel E 459:

"E 473	Esteri tas-Sukrozju tal-acidi grassi	L-aromatizzanti għax-xarbiet ċari bit-togħma abbażi tal-ilma li jappar- tjenu lill-kategorija 14.1.4	15 000 mg/kg fl-aromatizzanti, 30 mg/l fl-ikel finali"
--------	---	--	---

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 819/2013**tat-28 ta' Awwissu 2013**

li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' certu frott u hxejjex

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet spċifici għal certi prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) (¹),

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettal-jati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati (²) u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negożjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urgwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbl ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikkazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikkazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni,
Fisem il-President,
Jerzy PLEWA
Direttur Ĝenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

(¹) ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

(²) ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNESS

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ġnejx

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz (¹)	Valur standard tal-importazzjoni (EUR/100 kg)
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	127,5
	ZZ	127,5
0805 50 10	AR	122,1
	CL	123,1
	TR	70,0
	UY	79,4
	ZA	107,9
	ZZ	100,5
0806 10 10	EG	179,1
	TR	140,5
	ZZ	159,8
0808 10 80	AR	100,3
	BR	108,7
	CL	130,5
	CN	67,2
	NZ	129,2
	US	130,9
	ZA	108,3
0808 30 90	ZZ	110,7
	AR	194,7
	CN	88,3
	TR	147,4
	ZA	84,5
0809 30	ZZ	128,7
	TR	141,5
0809 40 05	ZZ	141,5
	BA	47,5
	MK	52,2
	XS	55,6
	ZZ	51,8

(¹) In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (GU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrapreżenta "ta' origini ohra".

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2013/46/UE

tat-28 ta' Awwissu 2013

li temenda d-Direttiva 2006/141/KE dwar formuli tat-trabi u formuli tal-prosegwiment

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-oġġetti tal-ikel għal użu ta' nutriment partikolari (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/141/KE tat-22 ta' Dicembru 2006 dwar formuli tat-trabi u formuli tal-prosegwiment u li temenda d-Direttiva 1999/21/KE (²) tistabilixxi regoli ta' kompożizzjoni u ta' tikkettar ghall-formuli tat-trabi u l-formuli tal-prosegwiment.

(2) Id-Direttiva 2006/141/KE tipprovdi specifikament ghall-formuli tat-trabi u l-formuli tal-prosegwiment biex jiġu mmanifatturati biss minn sorsi ta' proteina ddefiniti f'din id-Direttiva. Dawn is-sorsi ta' proteina huma l-proteini tal-halib tal-baqar u l-iżolati tal-proteina tas-soja, wahidhom jew imhalltin, kif ukoll l-idrolisati tal-proteina.

(3) Fit-28 ta' Frar 2012, fuq talba tal-Kummissjoni, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-İkel, ressjet opinjoni xjen-tifika dwar l-adattabbiltà tal-proteina fil-halib tal-mogħoż bhala sors ta' proteina fil-formuli tat-trabi u fil-formuli tal-prosegwiment. Din l-opinjoni kkonkludiet li l-proteina mill-halib tal-mogħoż tista' tkun adattata bhala sors ta' proteina ghall-formuli tat-trabi u ghall-formuli tal-prosegwiment dejjem jekk il-prodott finali jkun konformi mal-kriterji ta' kompożizzjoni stabbiliti fid-Direttiva 2006/141/KE.

(4) Abbaži ta' din l-opinjoni, il-formuli tat-trabi u l-formuli tal-prosegwiment immanifatturati mill-proteina tal-halib tal-mogħoż għandhom ikunu permess fis-suq dejjem jekk il-prodott finali jkun konformi mal-kriterji ta' kompożizzjoni stabbiliti fid-Direttiva 2006/141/KE. Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/141/KE għandha tiġi emmendata skont dan.

(5) Fil-5 ta' Ottubru 2005, fuq talba tal-Kummissjoni, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-İkel ressjet opinjoni xjen-tifika dwar is-sigurtà u l-adattabbiltà ghall-użu nutritiv partikolari mit-trabi tal-formula bbażata fuq idrolisati parżjali tal-proteina tax-xorrox b'kontentut ta' proteina ta' mill-anqas 1,9 g/100 kcal, li kien anqas mill-livell minimu li dak iż-żmien kien previst fil-leġi-lazzjoni tal-Unjoni. Din l-opinjoni kkonkludiet li l-formula tat-trabi, ibbażata fuq l-idrolisati tal-proteina tax-xorrox meħuda mill-halib tal-baqar b'kontenut ta' proteina ta' 1,9 g/100 kcal (0,47 g/100 kJ) u li tikkorripondi mal-formulazzjoni tal-proteina vvalutata, hija sikura u adattata ghall-użu bħala sors uniku ta' nutrizzjoni għat-trabi. Abbaži ta' din l-opinjoni, id-Direttiva 2006/141/KE, kif emmendata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1243/2008 tat-12 ta' Dicembru 2008 li jemenda l-Annessi III u VI tad-Direttiva 2006/141/KE rigward rekwiżi ta' kompożizzjoni għal ġerti formuli tat-trabi (³), tawtorizza l-kummerċjalizzazzjoni tal-formula tat-trabi mmanifatturata mill-idrolisati tal-proteina b'tali kontenut ta' proteina dejjem jekk il-prodott ikun konformi ma' ġerti kriterji specifiċi stabbiliti fiha.

(6) Din l-opinjoni tikkonkludi li, filwaqt li l-ebda dejta dwar formuli tal-prosegwiment ibbażati fuq il-proteina idrolizzata tax-xorrox b'kontenut ta' proteina ta' 1,9 g/100 kcal (0,47 g/100 kJ), formula b'dik il-formulazzjoni ta' proteina tkun adattata għal trabi akbar fl-età, flimkien ma' ikel kumplimentari.

(7) Abbaži ta' din l-għażla, u sabiex ikun permess l-iżvilupp ta' prodotti innovattivi, formuli tal-prosegwiment bhal dawn għandhom ikunu permessi fis-suq. Għaldaqstant, id-Direttiva 2006/141/KE għandha tiġi emmendata skont dan.

(8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali, u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma' opponewhom,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 2006/141/KE hija emmendata kif ġej:

(¹) ĠU L 124, 20.5.2009, p. 21.
 (²) ĠU L 401, 30.12.2006, p. 1.
 (³) ĠU L 335, 13.12.2008, p. 25.

(1) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Fil-każ ta’ formulji tat-trabi mmanifatturati mill-proteini tal-halib tal-baqr jew tal-mogħoż kif imfisser fil-punt 2.1 tal-Anness I b'kontenut ta’ proteini bejn il-minimu u 0,5 g/100 kJ (2 g/100 kcal), l-addattabilità tal-formula tat-trabi ghall-użu nutritiv partikolari mit-trabi għandha tintwera permezz ta’ studji xierqa, magħmula skont gwida esperta li tkun ġeneralment aċċettata dwar id-disinn u l-kondotta ta’ studji bħal dawn.”

(b) Fil-paragrafu 2 jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Fil-każ ta’ formulji tal-prosegwiment immanifatturati mill-idrolisati tal-proteini msemmija fil-punt 2.2 tal-Anness II b'kontenut ta’ proteini bejn il-minimu u 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal), l-addattibilità tal-formula tal-prosegwiment tat-trabi ghall-użu nutritiv partikolari mit-trabi għandha tintwera permezz ta’ studji xierqa, magħmula skont gwida esperta li tkun ġeneralment aċċettata dwar id-disinn u l-kondotta ta’ studji bħal dawn u għandhom ikunu skont l-ispecifikazzjonijiet xierqa stabiliti fl-Anness VI.”

(2) Fl-Artikolu 12, il-fraži ta’ introduzzjoni għandha tinbidel b'dan li ġej:

“L-isem li bih jinbiegħu l-formulji tat-trabi u l-formulji tal-prosegwiment immanifatturati kollha kemm huma mill-proteini tal-halib tal-baqr, għandu jkun rispettivament.”

(3) L-Annessi I, II, III, u VI huma emendati skont l-Anness ta’ din id-Direttiva.

Artikolu 2

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikkazzjoni tagħha f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma’ din id-Direttiva mhux aktar tard mit-28 ta’ Frar 2014. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta’ dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva, jew ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din, fl-okkażjoni tal-pubblikkazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċ-ċiedu kif għandha ssir referenza bħal din.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam li tkopri din id-Direttiva.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta’ Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNESS

L-Anness I, II, III u VI tad-Direttiva 2006/141/KE huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) Il-Punt 2.1 huwa emendat kif ġej:

(i) It-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"2.1 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż"

(ii) In-nota 1 f'qiegħ il-pagna tinbidel b'dan li ġej:

⁽¹⁾ Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż b'kontenut ta' proteini bejn il-minimu u 0,5 g/100 kJ (2 g/100 kcal) għandhom ikunu skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(1)."

(b) Fil-punt 2.3, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"2.3 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-iżolati tal-proteina tas-soja, wahidhom jew imħalltin mal-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż"

(c) Fil-punt 10.1, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"10.1 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż jew mill-idrolisati tal-proteina"

(d) Fil-punt 10.2, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"10.2 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-iżolati tal-proteina tas-soja, wahidhom jew imħalltin mal-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż"

(2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-punt 2.1, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"2.1 Formuli tat-trabi manifatturati mill-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż"

(b) Fil-punt 2.2, it-tabella tinbidel b'dan li ġej:

"Minimu (l)"	Massimu
0,45 g/100 kJ (1,8 g/100 kcal)	0,8 g/100 kJ (3,5 g/100 kcal)

⁽¹⁾ Formuli tal-prosegwiment immanifatturati mill-idrolisati tal-proteina b'kontenut ta' proteini bejn il-minimu u 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal) għandhom ikunu skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(2)."

(c) Fil-punt 2.3, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"2.3 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-iżolati tal-proteina tas-soja, wahidhom jew imħalltin mal-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż"

(d) Fil-punt 8.1, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"8.1 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż jew mill-idrolisati tal-proteina"

(e) Fil-punt 8.2, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"8.2 Formuli tat-trabi mmanifatturati mill-iżolati tal-proteina tas-soja, wahidhom jew imħalltin mal-proteini tal-ħalib tal-baqr jew tal-mogħoż"

(3) Fil-punt 3 tal-Anness III, in-nota 1 f'qiegħ il-pagna tinbidel b'dan li ġej:

⁽¹⁾ L-arginina u l-kloridat tieghu għandhom jintużaw fil-manifattura ta' formuli tat-trabi msemmija fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7(1) u formuli tal-prosegwiment msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(2)."

(4) It-titolu tal-Anness VI jinbidel b'dan li ġej:

“Speċifikazzjoni għas-sors u l-kontenut tal-proteina u l-ipproċessar tal-proteina użata fil-manifattura tal-formuli tat-trabi u l-formuli tal-prosegwiment b'kontenut ta' proteini inqas minn 0,56 g/100 kJ (2,25 g/100 kcal) magħmula mill-idrolisati tal-proteini tax-xorrox li ġejjin mill-proteina tal-halib tal-baqr”

DECIJONIJIET

DECIJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-27 ta' Awwissu 2013

dwar certi miżuri protettivi relatati mal-influwenza avjarja b'patoġeniċità għolja tas-sottotip H7N7 fl-Italja inkluż l-istabbiliment ta' żoni aktar ristretti u li thassar id-Deċiżjoni ta' Implementazzjoni 2013/439/UE

(notifikata bid-dokument C(2013) 5623)

(It-test bit-Taljan biss huwa awtentiku)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2013/443/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ĝunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u żooteenku applikabbli ghall-kummerċ intra-Kommunitarju ta' certu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Billi:

(1) L-influwenza avjarja hi marda viral infettiva fl-ghasafar, inkluži t-tjur. L-infezzjonijiet bil-viruses tal-influwenza avjarja fit-tjur tal-irziezet jikkawżaw żewġ forom ta' dik il-marda li jingħarfu mill-virulenza tagħhom. Il-forma ta' patogeničità baxxa generalment tikkawża biss sintomi hifief, filwaqt li l-forma ta' patogeničità għolja twassal għal rati ferm għoljin ta' mwiet fil-biċċa l-kbira tal-ispeci-jiet tat-tjur tal-irziezet. Din il-marda jaf thalli impatt qawwi fuq il-qligh mit-trobbja tat-tjur tal-irziezet.

(2) L-influwenza avjarja tinstab l-aktar fl-ghasafar, iżda f'certi cirkustanzi jaf ikun hemm infezzjonijiet ukoll fil-bnedmin minkejja li r-riskju hu generalment baxx hafna.

(3) Jekk tfaqqa' l-influwenza avjarja, hemm riskju li l-aġġent tal-marda jixtered ma' azjendi ohra fejn jinżammu t-tjur tal-irziezet jew għasafar ohra mrobbyejn. Minhabba fhekk, din tista' tinfirex minn Stat Membru għal Stati Membri ohra jew għal pajjiżi terzi permezz ta' kummerċ tat-tjur haj jew il-prodotti tiegħu.

(4) Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE⁽³⁾ tistabbilixxi certi miżuri preventivi relatati mas-sorveljanza u s-sejbiem kmieni tal-influwenza avjarja u l-miżuri minimi tal-kontroll li jridu jiġu applikati jekk tfaqqa' din il-marda fit-tjur tal-irziezet jew f'għasafar oħra mrobbyejn. Dik id-Direttiva tistipula li jitwaqqfu żoni ta' protezzjoni u sorveljanza jekk tfaqqa' influwenza avjarja b'patoġeniċità għolja.

(5) Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE⁽⁴⁾ tistipula regoli ghall-kummerċ fl-Unjoni fdawk il-prodotti tal-konsum, inkluži c-certifikati veterinarji li għandhom jintużaw.

(6) Wara n-notifika mingħand l-Italja dwar tifqigħha ta' influwenza avjarja b'patoġeniċità għolja tas-sottotip H7N7 f-fazjenda fil-komun ta' Ostellato fil-provinċja ta' Ferrara fir-reġjun tal-Emilia-Romagna fil-15 ta' Awwissu 2013, il-Kummissjoni adottat Deċiżjoni ta' Implementazzjoni 2013/439/UE⁽⁵⁾, li tistabbilixxi dispożizzjonijiet għal żoni ta' protezzjoni u sorveljanza li jridu jiġu stabbiliti madwar il-post tat-tifqigha.

(7) Fil-21 ta' Awwissu 2013 l-Italja nnotifikat bit-tieni tifqigħha tal-marda fil-komun ta' Mordano fil-provinċja ta' Bologna u fit-23 ta' Awwissu 2013 bit-tielet tifqigħha tal-marda fil-komun ta' Portomaggiore fil-provinċja ta' Ferrara, it-tnejn li huma fir-Reġjun tal-Emilia-Romagna, u minnufiñ hadet il-miżuri meħtieġa skont id-Direttiva 2005/94/KE, inkluż l-istabbiliment ta' żoni ta' protezzjoni, sorveljanza u aktar ristretti, li għandhom jiġu defini ti fil-Partijiet A, B u C tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji ghall-kontroll tal-influwenza tat-tjur (GU L 10, 14.1.2006, p. 16).

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-kundizzjonijiet tas-saħħha ta' bhejjem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, u l-importazzjoni ta' tajr u bajd għat-tfaqqis minn pajjiżi terzi (GU L 343, 22.12.2009, p. 74).

⁽³⁾ Id-Direttiva ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni 2013/439/UE tad-19 ta' Awwissu 2013 dwar certi miżuri protettivi relatati mal-influwenza avjarja b'patoġeniċità għolja tas-sottotip H7N7 fl-Italja (GU L 223, 21.8.2013, p. 10).

⁽¹⁾ GU L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ GU L 224, 18.8.1990, p. 29.

- (8) Il-Kummissjoni eżaminat dawk il-miżuri b'kollaborazzjoni mal-Italja, u harġet sodisfatta li l-fruntieri ta' dawk iż-żoni li stabbilixxiet l-awtorità kompetenti f'dak l-Istat Membru jinsabu l-bogħod biżżejjed mill-azjenda propria fejn giet konfermata t-tifqigha.
- (9) Sabiex ikun evitat kull xkiel bla bżonn ghall-kummerċ fl-Unjoni u jkunu evitati ostakoli mhux ġustifikati ghall-kummerċ li jimpunu pajjiżi terzi, hemm bżonn li dawn iż-żoni stabbiliti fl-Italja jiġu definiti malajr fil-livell tal-Unjoni u li jiġi stipulat li ebda konsenza tat-tjur haj, tjur lest biex ibid, flieles ta' ġurnata u bajd għat-tfaqqis ma għandha tintbagħħat minn dawk iż-żoni lejn Stati Membri oħra jew lejn pajjiżi terzi.
- (10) Il-flejes ta' ġurnata joholqu riskju negligibbli li tixtered il-marda diment li, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30(c)(iii) it-tieni subparagrafu tad-Direttiva 2005/94/KE, dawn ikunu faqqsu minn bajd għat-tfaqqis li jkun ġej minn azjendi tat-tjur li jkunu jinsabu barra miż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza u li l-post tat-tfaqqis tad-dispaċċ ikun jista' jiġura bil-logistika u l-kundizzjonijiet ta' hidma tal-bijosigurtà tiegħu li ma sar ebda kuntatt bejn dak il-bajd u bajd għat-tfaqqis iehor jew flieles ta' ġurnata li jkunu ġejjin minn qatħġat tat-tjur fiż-żoni stabbiliti ta' protezzjoni jew sorveljanza u li għal-hekk ikollhom status ta' saħħa differenti.
- (11) Il-bajd għat-tfaqqis johloq l-istess riskju negligibbli li tixtered il-marda diment li, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30(c)(iv) tad-Direttiva 2005/94/KE, dan ikun ġej minn azjendi li jkunu jinsabu barra miż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza u li l-imballaġġ tagħhom ikun diżinfettat qabel id-dispaċċ lejn il-post għat-tfaqqis magħħul.
- (12) Għalhekk jixraq li l-awtorità kompetenti tal-Italja tawt-rizza d-dispaċċ ta' konsenji ta' fliejes ta' ġurnata u bajd għat-tfaqqis miż-żoni ristretti l-ohra definiti fid-Deċiżjoni skont ir-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2005/94/KE diment li l-Italja tkun innotifikat bil-miktub minn qabel u l-Istat Membru jew il-pajjiż terz ta' destinazzjoni jkun ikkonferma li ftiehem bil-quddiem biex jirċievi dawn il-konsenji.
- (13) Sabiex tkun verifikata konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni, jixraq li c-ċertifikati veterinarji stipulati fid-Direttiva 2009/158/KE ikollhom referenza għal dan il-ghan.
- (14) Għal raġunijiet ta' čarezza, id-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2013/439/UE għandha tithassar.
- (15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kunitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIJONI:

Artikolu 1

L-Italja għandha tiżgura li ż-żoni ta' protezzjoni u sorveljanza u aktar ristretti stabbiliti skont l-Artikolu 16(1) u (4) tad-Direttiva 2005/94/KE ghallinqas ikunu jinkludu ż-żoni elenkat fil-Partijiet A, B u C tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

1. L-Italja għandha tiżgura li ebda konsenza ta' tħejr haj, tħejr lest biex ibid, flieles ta' ġurnata u bajd għat-tfaqqis ma jintbagħtu miż-żoni elenkat fil-Partijiet A, B u C tal-Anness lejn Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tal-Italja tista' awtorizza d-dispaċċ ta' konsenji ta' fliejes ta' ġurnata u bajd għat-tfaqqis miż-żoni elenkat fil-Parti C tal-Anness lejn Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi diment li:

(a) jiġu applikati l-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 30(c)(iii) it-tieni subparagrafu u (iv) tad-Direttiva 2005/94/KE; u

(b) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni tkun ingħatat notifika bil-miktub bil-quddiem u timpenja ruħha li tirċievi konsenji ta' fliejes ta' ġurnata u bajd għat-tfaqqis u li tinnotifikasi d-data tal-wasla tagħhom fl-azjenda ta' destinazzjoni fit-territorju tagħha lill-awtorità kompetenti tal-Italja.

3. L-Italja għandha tiżgura li c-ċertifikati veterinarji li jikkumpanjaw il-konsenji msemmija fil-paragrafu 2 li jridu jintbagħtu lill-Istati Membri l-oħra, ikollhom il-kelmiet:

“Il-konsenja tikkonforma mal-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali stipulati fid-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni 2013/443/UE (*).

(*) GU L 230, 29.8.2013, p. 20”.

Artikolu 3

Id-Deċiżjoni ta' Implantazzjoni 2013/439/UE tithassar.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Taljana.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Tonio BORG

Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

IL-PARTI A

Iż-żoni ta' protezzjoni kif jissemma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Kodiċi postali	Isem	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 2005/94/KE
IT	L-Italja		Żona li tinkludi l-komuni ta':	
		44020	Ostellato	14.9.2013
		40027	Mordano	30.9.2013
		48010	Bagnara di Romagna	
		40026	Parti mit-territorju tal-komun ta' Imola li jinsab fil-lvant tat-triq statali 610 u fit-tramuntana tat-triq statali 9 "Via Emilia".	
		48027	Parti mit-territorju tal-komun ta' Solarolo li jinsab fit-tramuntana tat-triq konnessjoni mal-awtostrada A14 lejn Ravenna.	
		44015	Portomaggiore	18.9.2013

IL-PARTI B

Iż-żoni ta' sorveljanza kif jissemma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Kodiċi postali	Isem	Id-data sa meta applikabbli skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
IT	L-Italja		Żona li tinkludi l-komuni ta':	
		44011	Argenta	23.9.2013
		44022	Comacchio	
		44027	Migliarino	
		44020	Migliaro	
		44015	Portomaggiore	
		44039	Tresigallo	
		48014	Castelbolognese	9.10.2013
		40023	Castelguelfo	
		48017	Conselice	
		48010	Cotignola	
		48018	Faenza	
		40026	Imola (il-bqija tal-komun)	

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Kodiċi postali	Isem	Id-data sa meta applikabbi skont l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2005/94/KE
		48022 48024 48020 48027	Lugo Massalombarda Sant'Agata sul Santerno Solarolo (il-bqija tal-komuni)	
		44020 44123	Masi Torello Parti mit-territorju tal-komun ta' Ferrara li jinsab fil-lvant tat-triq statali 15 "Via Pomposa" u t-triq ewlenija "Via Ponte Assa".	27.9.2013

IL-PARTI C

Iż-żoni aktar ristretti kif jissemma fl-Artikolu 1:

Kodiċi ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Kodiċi postali	Isem	Id-data sa meta applikabbi l-miżuri
IT	L-Italja		Żona li tinkludi l-komuni ta':	
		48011 29002 39002 38002 40003 39004 39005 40005 39007 40007 40008 38005 29017 40011 40013 40012 39011	Alfonsine Ariano nel Polesine Bagnacavallo Berra Brisighella Bertinoro Casola Valsenio Castrocaro Terme e Terra del Sole Cervia Cesena Cesenatico Codigoro Corbola Dovadola Forlimpopoli Forlì Fusignano	11.9.2013

Kodici ISO tal-Pajjiż	Stat Membru	Kodiċi postali	Isem	Id-data sa meta applikabbi l-miżuri
		40015	Gambettola	
		40016	Gatteo	
		38025	Goro	
		38010	Jolanda di Savoia	
		38011	Lagosanto	
		40018	Longiano	
		38013	Massa Fiscaglia	
		40019	Meldola	
		38014	Mesola	
		40022	Modigliana	
		29034	Papozze	
		29039	Porto Tolle	
		29052	Porto Viro	
		40032	Predappio	
		39014	Ravenna	
		39015	Riolo Terme	
		39016	Russi	
		40041	San Mauro Pascoli	
		40045	Savignano sul Rubicone	
		29046	Taglio di Po	

AVVIŻ LILL-QARREJJA

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (GU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minħabba ċirkostanzi eċċeżzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

NOTA LILL-QARREJJA – KIF TIRREFERI GHALL-ATTI

Mill-1 ta' Lulju 2013, il-mod ta' kif jiġu čċitati l-atti nbidel.

Waqt il-perjodu ta' tranžizzjoni, il-metodu l-ġdid jibqa' ježisti flimkien mal-qadim.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

